胡金銓的女俠

電影雜談　石琪

重看「大醉俠」的趣味之一，是看到了不少演員在十多年前的面目。其中有些已經退出影壇，如鄭佩佩；有些因此片而紅，如岳華和陳鴻烈；最妙的是谷峯和袁小田等武打片專家，當時在「大醉俠」都只是小卒，兩人都相當精壯，袁小田更是剃光頭，跟出跟入，與他近年在「蛇形刁手」和「醉拳」中演的醉丐大異其趣。說起來，袁小田的醉丐正是如假包換的大醉俠，比「大醉俠」中的岳華傳神得多，不過胡金銓十多年前已想出醉俠形象，亦具先見之明。

「大醉俠」臨尾有班女兵上陣，都是邵氏訓練班之人，內有潘迎紫，當年她未出頭，如今則近於收山。由「大醉俠」至今，影壞變化的確很大。不過片中有多個性格演員，如楊志卿等，至今仍是邵氏電影的甘草，並無改變。

看「大醉俠」最使人懷念的是鄭佩佩，當時十分年輕，洋溢看清新脫俗之感。她有點舞蹈底子，所以武打身手頗爲敏捷。她一開場戴竹笠、穿草衣、繫粗腰帶，女扮男裝流相，正是上官靈鳳在「龍門客棧」的打扮。然後穿回女裝到歐黨潛伏的大廟進香，又有不同風味。她在廟中大戰，打鬼長鞭，髮開長髮，剩下短女裝神，但這裝束最「動」，表滿俠女味道，而這場打鬥也拍得技爲激烈。

胡金銓的好處之一，在於演長鞭造人物形象，他的片中人大都相當有型，並帶點戲劇性的多個小卒，亦各有特色，一看就有興味。長鞭是最有型的自然是女俠，「大醉俠」中的金燕子鄭佩佩就是第一個顯例，此後鄭佩佩還演了一部「金燕子」，不過胡金銓那時已離邵氏，該片是由張徹執導，妙在張徹向來陽剛，與胡金銓相反，記憶中的「金燕子」，還是以王羽較爲突出。

胡金銓再在「龍門客棧」中，捧起了上官靈鳳，亦是女俠，雖而「俠女」，是女人世界，「忠烈圖」的徐楓佔戲不是最多，但無疑最搶眼。「喜怒哀樂」中的「樂」，則以胡錦爲主。新作「山中傳奇」，是徐楓和張艾嘉兩隻女鬼，至於「空山靈雨」如何，就不得而知了。

胡金銓塑造男角當然也出色，「大醉俠」中的岳華和陳鴻烈，「龍門客棧」的石堅和白鷺，「忠烈圖」和「俠女」的喬宏，都爲有特色，但不像女俠那樣在胡氏作品裏終始貫徹。例如「龍門客棧」中的石堅，原是最成功的俠，但後來在「俠女」和「山中傳奇」中，却把他變成不懂武功的酸秀才，石堅實在是個有頭腦無居準的武俠明星。

胡金銓的人物有型，但未必具有統一完整的個性，所以其實連女俠也往往有頭腦無居準。

像「大醉俠」中的鄭佩佩，敢鬥獨來獨往，藝高人胆大，但她越來越爭凡愚蠢，最後更是不要一拳，商直判若兩人。結局是岳華與楊志卿太戰，沒有鄭佩佩的智見。「俠女」中的徐楓後來也變成弱女，由喬宏拯救英雄。

從現在來，胡金銓對角色性格的處理，女俠還是比較成功的，因爲他要表現一種特別的性格，故把他的性格拍，於是越拍越長，觀眾性的轉折往往要從人物出發，編劇差凡，不但角色奇特，情節亦一部比部複雜，故事結局時所發生的故事。這種結構上的缺點，由「大醉俠」至今，都沒有改變。

羅維陳觀泰合作

羅維與陳觀泰合作拍片。

這消息於電影市場有刺激性。

合作拍片的劇本，出自倪匡之手，羅維退居幕後，由陳觀泰自導自演。

拍攝的日期定在六月，全部外景在台灣拍攝。

羅維自資的羅維公司，雖無甚佳作，然羅維的運氣一直很好。

當年張徹在邵氏亦文亦武之時，也奈何不了羅維，但「羅維式」的龍之扭計，祇說明羅維直來直往之性格，絆頭武俠片，無長袖善舞，也有票房支持，撈絡人心的一面。新片上畫，能與張徹平分秋色，穩收百萬票房。

羅維也二條龍自之，也鄭文懷組不是完全失敗。

嘉禾時，羅維也曾立下汗馬功勞。

他捉到鹿而已，却讓別人脫了角。

一個李小龍，一個成龍，威震影壇的二條龍，俱爲羅維發掘。

陳觀泰經與李小龍失和，今日成一塊合約官司後，始知得不償失，今選擇與羅維合作，應是明智之舉。

這些年來，羅維雖從演員至導演，但近年重點放在行政工作，即使是羅維公司的影片，也另覓導演，甘居幕後工作。

而阿泰的衝勁，恰好補之羅維的不足。羅維的幕後策劃，及發行事宜，正是阿泰所需要。

陳觀泰以「馬永貞」一片，奠定「武俠明星」地位，論身手，不輸於今日的狄龍。

劉家良曾評，當今拍武俠片，最適合的兩個演員，一狄龍，一陳觀泰。

無他，武俠明星有武俠明星功架也。

●江上舟●

東京歌后 視聽之娛

←在第八屆東京音樂節中，美國女歌手妮妲古列治以一曲「別入聲哭泣」奪獲首獎，得其多美元獎金，圖爲美國的主高歌后富娜古玛（右）頒獎給她（美聯）

女星林青霞

參加第三屆香港國際電影節的四部港產片之一——《茄哩啡》。圖爲片中的伊雷與陳玉蓮。

女綫紅「濱家沙」演

蹈襲與獨創

夏霖

在明清時代，有人寫過這麼一首詩：「照得庭前一樹茶，春來緣何不生芽，令牌即仰東風去，火速明朝便發花。」此詩的用意是諷刺當時的文人因循苟且，不思進取的弊病。由此可見，文壇蹈襲之風，古已有之。

其實，但凡摹擬之作，最優秀者仍不過二手貨色，如古人所謂「學其上而得其中，學其中僅得其下」，徒得其銳似，內裏則面目全非。反觀，古往今來的偉大作品，無一而非自出機杼，匠心獨運之作，假如陶淵明自甘隨俗浮沉，他還有田園詩人之稱嗎？更遑論「晉宋之間一人而已」的令譽了。其他如韓愈、柳宗元及歐陽修等大師，莫不是反對時俗，倡導新風的文學家。就以文體來說，若人人恪守舊制，不思進取，也不會有所謂詞、曲、小說和戲劇的體裁了。

在中國文學史上，不乏匠心獨運的佳作，如古詩十九首中的「青青河畔草，鬱鬱園中柳，盈盈樓上女，皎皎當窗牖，娥娥紅粉粧，纖纖……。」連下十六疊字，讀者非但不嫌其反覆，更有渾然大成之嘆，此即所謂「於規律處而成就不規律的和諧」。後代的詩人，雖殫精竭思摹擬其法，終不可得。稍後，詩人李白的「將進酒」和「宣州謝朓樓餞別校書叔雲」亦是令人擊節的佳作，且有「君不見黃河之水天上來，奔流到海不復回，君不見高堂明鏡悲白髮，朝如青絲暮成雪……」；「棄我去者昨日之日不可留，亂我心者今日之日多煩憂，長風萬里送秋雁，對此可以酣高樓……」氣勢何等豪邁雄壯，古今作詩者何止千萬，能爲此等句者，又有幾人？此外，還有曾被譏爲「揮板」的蘇軾，蓋他填詞不遵詞調，「行於所當行而止於所不得不止」，雖然如此，他却屢屢寫下傳誦千古的篇章，千秋萬代之後，甚少人不識東坡、太白之名。反觀明代專以仿古，抄襲唐宋作品著稱的前後七子，其人其文，現代人知之者，恐怕不會太多吧。

通利裝修
Tony Construction
電話：591-6260 876-7204
土木工程　翻新舊屋　土庫間格　陽台車房　內外油漆　價錢老實　免費估價

司公限有築建興裕
1252 E. 13th Ave.
Vancouver, B.C. V5T 2M2
Tel: 879-9089 • 876-1860
免費估價　水喉電器　內外油漆　露台車房　土庫間格　舊屋翻新　承建新屋

LISA FLORIST
3903KNIGHT ST. VAN. B. C.
月蓮花舖
Bus:.872-4124 Res.:434-1423
常備週年生花　接受結婚花球　各樣花牌花圈　特款樽花襟花　價錢平藝術高　歡迎電話惠顧　免費送到府上代埋處：片打街東一二一號　芸生

菓王
宜千餘人摘好地菓，每天有巨型巴士接送，如有意者，請每天下午七時後與牛仔接洽。電話：874-0142 874-6272

請男女企檯中西廚數人電話 112-567-2369
亞省埠仔請人
請中西廚師兩名，工金優厚，有意者請電話：(403)622-2338 與馬先生洽商。

●訃告

先叔母黃門余同好太夫人台山潮境大坑村人不幸痛於一九七九年六月卅日凌晨病逝於中央醫院積閏享壽七十有七歲謹擇於七月九日（星期一）上午十時半假座暗市黨殯儀館舉行喪禮卜葬於科市蘭墓園忝屬宗親戚友鄉世誼哀此訃

期年服侄黃培增欽增
大功服內侄余柏洽松佐
安宏
偕家人等同泣告

聞
631 E PENDER ST VANCOUVER B C

經驗家庭補習
大學程度，願爲中小學華僑子弟補習。尤精英、數。電話：六八三一三八六八

訪尋吳國進
即吳連記之子
其本人或各界人士知其下落者，請下午六時后電話與周煥聯系。879-0188

修理電器音响器材
土庫電線，免費估價，請電七三二一九五七八或二五五一九七三六洽

熱盤
▲界限街近二十二街二十餘年新，一廳三睡房，全土庫（完成一睡房聯房一組）實淨靚屋，地濶43×120，雙車房，露台等一應俱全，僅取價七萬二千五。抵買之至（週末開放）
▲東本那比果舖生意連實業，前舖後居（一廳三睡房）地闊50×146，生意興旺，適合家庭式經營，取價七萬七千九，抵過買四屋。
▲東區五十二街夾富里沙街新建大屋，一千七百平方呎，兩廳四睡房，交通利便，附近巴士，學校，兩個月後，可以全部完成，歡迎以舊屋相換，免費估價，取價十二萬五千。
▲CHAMPLAIN HEIGHTS附近高尚住宅區，實用面積超過三千平方呎，室外泳池，西人業主，保養一流，取價一四萬五千。
▲粥粉麵飯餐館兩間，華埠及京士威十街，生意招頂，五萬元有商量。
▲CHILLIWACK埠餐館生意連實業，設備新穎，業主經營十年有多，擬退休平賣，位在市區大街超級市場中心區，取價連生意設備及物業共三十伍萬。有興趣經營餐館生意者良好機會
滿堂紅公司四三八一四五五
何仲生　六八五・五五九三

大酒樓高薪請中廚
沙省大酒樓請頭廚一名，月薪千五包稅，助手一名，月薪千一包稅，包長周機票，有意者請電溫哥華321-3105鄧洽

請炒鑊企檯各一名
唐餐館請經驗炒鑊一名，另經驗企檯一名應徵企檯者須說流英語，有意請至1262 BURRARD ST 面議

埠仔餐館請廚兩名
有意者，請電話四三八一六七八〇聯系。

亞省埠仔請人
請廚一名，女企檯兩名，請打對方付款電話（403）743-1823或743-9020陳洽 FORT MCMURRY ALBERTA

出賣
亞省貨倉實業出賣
位正街角，相連空地（25×120）每年做生意廿八萬元，現因人力缺乏，有意出讓。電話：四〇三一五六二一二九五二

生意出售
▲菓舖兩間，在雲埠西區旺街，用具好，批約長，華人店主，經營廿多年，意圖退休，開價六萬五千元。
▲3186壹街東，八年新屋，樓上三睡房，土庫三睡房和廚房，西人業主，要離埠，隨時入伙，急賣，請電話關聯耀 KEITH QUAN 266-8988 CANADA PERMANENT TRUST 266-4155

七畝地皮業主自賣
經過ABBOTSFORT後有九百尺河邊地皮，乃投資佳音，估計約值七萬九千二百元，出價最高者得，英語電話321-3850

屋主自賣
界限街夾廿二街，十九年，樓上三睡房 土庫完成，七萬三千五電四三四一三三五六。

鴻運酒樓公開標售
紅運酒樓，一一三二賽士定東街，由饋務公司MANNING JAMISON LTD. 監督署理公開招標事宜。有關生意。工具。租約及設備等詳情。請與GARY JONE 873-6391 OR FRED REEVE 581-5806洽商

三層大屋平賣
交通方便，近西孖素街。有意者，請五時後，電話：二五五一零七五一

大型菓舖連實業售
包括二千七百五十尺土庫及一切用具，位於MAPLE RIDGE市中心。實價十九萬八千五百元。請與DOUG MURRAY接洽。電話 467-9883 OR 467-3811・11933-224TH ST. MAPLE RIDGE B. C. BROCK BROS. REALTY.

唐人埠新屋
三年新，二廳三房，另完成土庫，機會難逢，可舊換新，詳情請電陳祖興872-7345或周耀华298-7178（立樂實業）。

週日大平賣
肥鴨三元至五元半，家兎三元，鵪鶉七毛，乳鴿多種價錢，另有各種家禽供應，請每星期日到8645 HARVIE RD. SURREY參觀選購。NO. 1 FREEWAY TO 176TH ST. EXIT LEFT ON 88TH AVE.

睇錢餐館出售
簡單易做，舖在亞省省城，年做廿一萬餘，實賺七萬，餐價好，利錢高，好賺過在B C做世萬生意，要贈公道，欲購從速，來睇生意者包你食宿。電（四〇三）四八九・七四八一，不接COLLECT CALL雲哥華通訊電話321-3322

餐館出售
埠正街，座位百餘，經營中西餐，有酒牌短錢朗，有意請來面議。634 COLUMBIA ST. NEW WESTMINSTER

新屋自賣
六房三廳四廁兩浴兩廚，大露台，雙車房，石屎圍辣，八萬三千九，電二九一一一九二一

埠仔餐館平賣
TERRACE埠，座位八十，有酒牌，樓上居住，有四個房，因缺乏人手，迫於割價出讓。雲埠電話254-7824洽

全新水泥商業大廈
每年收淨租二萬零四百元，實價二十三萬，詳情請電 ART QUAN 682-2123 或訊 271-8518 DYNAM REALTY LTD.

有住果舖出賣
西區大街，一人管理，年做十二萬，開價萬六，急賣。電話：七三三一六五二三

全層出售
二房一廳，十二街夾乃路街交通方便，電話：八七三一四一五〇

業主自售東區住宅
十年新三房住宅，硬木地板如新，另地下室已修畢，院大有木圍牆陽台車棚果樹，每星期日下午二至四時開放參觀，即可遷入，電話二二四一一〇九六

屋主自賣
三年新大屋，正層三個睡房，二個大廳，廚房廁所，樓下三個睡房，一廳一廚房廁所，交通方便，如有意者，請電話255-8142洽商

初次買屋者佳音
（一）西區小型靚屋一睡房，合理價錢。
（二）東區，兩睡房屋開價五萬九千九。UNITED REALTY LTD. STEPHEN CHEN 電話：住家三二五一六〇七五。公司四三七一九四三一

什貨生意出賣
在大街，星期日及大日子停市，樓上兩睡房一廳，生意良好，每日十二時後 電話：二五四・四四〇二

大屋平賣減五千
約一千四百五十尺，適合大家庭，上有三睡房，土庫下完成，地大，約六十乘百卅尺，室內暖水游泳池，開價九萬七千，第一銀行九厘一角，如欲參觀，請到下列地址4985GRAFTON ST. BURNABY電話六八二一七二八一或四三五一五六七七

四年新屋主自賣
土庫已完成，適合兩伙人居住，開價八萬五千九。4467 UNION 294-2531

一條財路——多倫館
淡風聲中一枝獨秀，家庭式好餐館，位於車梨役市區近瓜遊勝地，埠中心鬧市唐番餐，生意連實業，東主有高就急售，實買者難得的大好機會，請電話：437-7572凱君

工廠門市自賣
牛仔扶及燈心絨扶，成人：十二元半，兒童7-14：九元，兒童4-6X：七元半。HUTCH APPAREL LTD. 1331 VENABLES AT CLARK DRIVE

中西餐館連實業
有酒牌，生意好，遠景佳，有土庫及會議廳，樓上可作住宅，有六大房，取價十四萬元。電話L12-445-6161

緬省獨市餐館出賣
有五—坐位中西餐館連實業生意好因人手不足，所以出賣，位於BIRCH RIVER MAN第十公路有意者，請電204-236-4332亞楊 ROYAL CAFE

業主自賣
六睡房屋廉售，土庫完成。33×133，近巴士學校，電話四三八・九〇九六嚴

餐館連實業
車利城CHILLIWACK埠購物中心區唐番餐館，八十座位，烈酒牌，設備齊全，商業地，60×170另舖位一間月收五百元，業主擬退休出埠，全部物業生意，設備等等，取價三十五萬，有興趣經營餐館生意並在埠仔謀發展者，誠不可多得機會。滿堂紅公司：四三八・一四五五
何仲生：六八五・五五九三